



## 図書館と博物館の機能を融合

# 日比谷図書文化館 11月4日オープン



**最寄り駅**  
 ・「内幸町駅」A7出口から徒歩3分(都営地下鉄三田線)

**住所** 日比谷公園1-4 ※日比谷公園の南側です。詳しくは、地図をご覧ください。

**開館時間** 10時～22時(土曜は19時/日曜・祝日は17時まで) 休館 毎月第3月曜日・12月29日～1月3日・特別整理期間 ※館内には開館時間が異なる施設があります。詳しくは、お問い合わせください。

**問い合わせ** 日比谷図書文化館 ☎3502-3340

**千代田の歴史・文化情報を発信**  
 日比谷図書文化館は、図書館と博物館の機能が融合した施設です。古書や文化財などの収蔵資料をはじめ、区内の豊富な文化資源を活用します。運営は、指定管理者(日比谷ルネッサンスグループ)が行います。

**施設の概要**  
**1階** コンシェルジュカウンター  
 館内紹介の他、区内美術館・博物館の案内などを行います。  
**2階** 常設展示室  
 「環境・人間・都市」をテーマに千代田の歴史を展示します。  
**3階** 特別展示室  
 期間ごとにテーマを決めた各種の展示を行います。一般の方も利用できます(有料)。  
**4階** ショップ＆カフェ Hibiya (Library Shop & Café Hibiya)  
 本に親しみながらカフェタイムを楽しめます。

**施設規模** 地上4階・地下1階  
 「霞ヶ関駅」B2・C4出口から徒歩5分(東京メトロ丸ノ内線・日比谷線・千代田線)

**施設規模** 地上4階・地下1階  
 「霞ヶ関駅」B2・C4出口から徒歩5分(東京メトロ丸ノ内線・日比谷線・千代田線)

**開架書架スペース**  
 4つのゾーンに分類して図書を配架します。また、情報メディアコーナーや、アート情報コーナー等を設置します。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。

**開架書架**  
 本の貸し出しや返却、図書資料に関する相談を受け付けます。



**4階**  
 ⑧特別研究室  
 内田嘉吉文庫をはじめ、明治時代の和書等の貴重な古書を直接手に取って、読めます。また、同室内に設置する特別研究席は、読書や自主的な研究にも利用できます(有料)。

**9小ホール**  
 Studio + (スタジオ) / (ダンス) / (ライブ)  
 会議やセミナー、ミニコンサート等に利用できます(定員60名・有料)。

**10会議室**  
 セミナールームA・B  
 会議や打ち合わせ等に利用できます(定員24名・2室・有料)。

**11交流支援室**  
 館内や区内施設のイベントなどの各種情報を得るスペースとして利用できます。

**12大ホール**  
 日比谷コンベンションホール  
 講演会やイベント、会議等に利用できます(約200席・有料)。

**13レストラン**  
 Hibiya  
 本を読みながら食事ができるくつろぎの空間を提供します。

**有料施設の利用方法**  
 館内の一部施設は有料になります。予約方法や料金等詳しくは、お問い合わせください。

**料金**  
 300円(区内在住者は150円) 別展示室

**開館記念展示**  
 「日比谷が熱く燃えた日」  
 団塊の青春フラッシュバック  
 1960年代後半～70年代前半の日比谷を中心に、時代背景にまつわる資料と、当時の世相を映し出す幅広い内容の展示を行います。

**開館**  
 11月4日(金)～12月28日(水)  
 日比谷図書文化館1階特別展示室

**四番町歴史民俗資料館 閉館・移転**  
 四番町歴史民俗資料館は、内部拡張工事・授乳室や児童室の新設等)のため、一時休館します。期間は、11月6日(日)～平成24年3月下旬(予定)です。

**四番町歴史民俗資料館 一時休館**  
 四番町歴史民俗資料館は、内部拡張工事・授乳室や児童室の新設等)のため、一時休館します。期間は、11月6日(日)～平成24年3月下旬(予定)です。

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629

**問合せ**  
 図書・文化資源担当 課 ☎5211-3629



11月12日～25日

# 女性に対する暴力をなくす運動期間

区の世論調査(平成22年度)によると、配偶者から暴力を受けた経験のある人は男女ともに1割を超えています。

11月12日(土)～25日(金)のこの期間、内閣府は夫やパートナーからの暴力(DV)ドメスティック・バイオレンス)や性犯罪、ストーカー行為等、女性に対する

## 男女共同参画センターMIWの催し

### ▼連続ビデオ上映

暴力やDVなどの防止をテーマにした、さまざまな映像作品を連日上映します。当日直接会場へ。

### とき・上映作品

11月14日(月) ① 14時30分

② 18時30分

① DVサバイバーのためのワンストップセンター」(DVや虐待の対応に先進的に取り組むアメリカオレゴン州のセンターの様子を紹介)  
② パパ、ママをぶたないで」(子どもの目を通してDVを考えるアニメ作品)

11月15日(火) ① 14時30分

② 18時30分

① パパ、ママをぶたないで」  
② 闇の子供たち」(幼児売買、臓器売買の闇を描く)

11月16日(水) ① 14時30分

① 「これからの二人」(全国初、高校生によるデートDV防止啓発作品。経験に基づく脚本、経験者の女子生徒のインタビューなど)  
② 18時30分

11月17日(木) ① 14時30分

① DVサバイバーのためのワンストップセンター」  
② 風音」(DVの被害に遭い沖

る暴力の防止と根絶をするため、さまざまな取り組みを全国で展開します。

また、男女共同参画センターMIWでも、この運動期間に合わせて、非暴力をアピールするためのさまざまな催しを行います。

### 問合せ MIW

5211-8845

### 縄のある島の実家へ逃げ帰った母と息子の物語

1909年、アメリカ南部のジョージアの小さな町で、まだ自分も子どもにすぎないセリーが子どもを産んだ。やがてセリーは、横暴な男「ミスター」のもとへ召し使ひ同様に嫁ぎ、苦難の歳月が始まる。奴隷のような生活を強いられた薄幸の黒人女性が、一人の人間として目覚めていく姿を描く。監督「ステイ

### MIWビデオサロン&カフェ「カラーパープル」

1909年、アメリカ南部のジョージアの小さな町で、まだ自分も子どもにすぎないセリーが子どもを産んだ。やがてセリーは、横暴な男「ミスター」のもとへ召し使ひ同様に嫁ぎ、苦難の歳月が始まる。奴隷のような生活を強いられた薄幸の黒人女性が、一人の人間として目覚めていく姿を描く。監督「ステイ

パープルプロジェクトは、DVや虐待などの暴力をなくすための運動です。紫色のメッセージリボンで、暴力のない世界を望む気持ちを表します。運動期間中、MIWではパープルリボン展示、コンサート、パープルリボンを作るリボンカフェも開催します。



### パープルリボンプロジェクト「私たちが暴力のない世界をつくる一員」

ひとりを大切するテーマを盛り込んだジャズの歌とウッドベースの演奏。

11月1日(火)～30日(水)

11月14日(金)～15日(土) 11月25日(金) 18時30分～19時30分

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

消費者だより

# 事故情報により子どもの事故を防ぎましょう

子どもは、親や周りの大人にとって思いがけない行動や反応をして、さまざまな事故に巻き込まれることが少なくありません。「子どもから目を離さないように」と言われますが、子どもの事故は保護者が見ている目の前でも起こります。正確な情報を把握し、事故を防ぎましょう。

子どもは、親や周りの大人にとって思いがけない行動や反応をして、さまざまな事故に巻き込まれることが少なくありません。「子どもから目を離さないように」と言われますが、子どもの事故は保護者が見ている目の前でも起こります。正確な情報を把握し、事故を防ぎましょう。

子どもは、親や周りの大人にとって思いがけない行動や反応をして、さまざまな事故に巻き込まれることが少なくありません。「子どもから目を離さないように」と言われますが、子どもの事故は保護者が見ている目の前でも起こります。正確な情報を把握し、事故を防ぎましょう。

### 金属製アクセサリーの誤飲

金属部分を含むヘアピンやネックレスは、子どもが使用する可愛いデザインのものでも鉛やカドミウムを含有していることがあります。

### 浴槽での溺死

日本では、子どもが浴槽へ転落して溺死する、家の中の水の事故が、外国に比べて多く発生しています。たった数センチの水深でも溺れることがあります。子どもだけで浴室で遊ばせるのは危険です。

### 用子守帯による事故

赤ちゃんの首が据わるまで、支えるための背当て、頭当りなどが必要です。

### 風呂を使用しないときは、浴室の戸を必ず閉め、浴槽に残し湯をしないようにしましょう。

ドライバーは、子どもが車の窓から顔や手などを出していないか、安全を確かめ「一声」かけてから操作してください。

### また、パワーウィンドウの「ロック」を習慣にし、子ども

加ください。

11月1日(火)～30日(水)

MIW(区役所10階)、国際平和・男女平等人権課(区役所6階)、ちよだボランティアセンター(西神田1-3-4西神田庁舎4階)、児童・家庭支援センター(神田司町2-16)など

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

11月1日(火)～30日(水)

広告

## 司法書士による無料法律相談会

千代田区内に事務所を有する司法書士による夜間無料法律相談会を開催いたします。お気軽にお越し下さい。

また、千代田区役所2階(区民相談室)におきましても毎月第2木曜日(午後1時から3時まで)に相談会を開催しておりますので、どうぞご利用下さい。

日時: 平成23年10月31日(月) 午後6時～午後8時  
 会場: 神保町区民館2階洋室A(神田神保町2-40)  
 対象: 千代田区在住者及び在勤者  
 内容: 相続、遺言、登記、会社法務、借地借家、クレジット・サラ金、貸金返還成年後見等  
 問合せ: 東京司法書士会千代田支部・奥西 5821-2877

## 不動産街頭無料相談会

不動産・住宅に関する全般的なご相談を弁護士・税理士・不動産鑑定士・建築士等が無料で承ります。各分野に精通した専門家・経験豊かな相談員が親切・丁寧に答えします。

(日時) 平成23年11月8日(火) 午前10:00～午後4:00  
 (会場) 千代田区役所1F(区民ホール)  
 (主催) (社)全日本不動産協会 東京都本部 千代田支部  
 (お問合せ) (社)全日本不動産協会 東京都本部 千代田支部事務局  
 TEL 03-3515-7238 FAX 03-3515-7240  
 ※どなたでもお気軽にご相談ください!お待ちしております!

## REAL PARTNER (社)東京都宅地建物取引業協会 千代田中央支部 主催 シンポジウム

# 10月26日(水) 午後1時～4時

# 防災

## 大震災と不動産業について

# 入場無料

どなたでもご参加頂けます。

※会場には駐車場がございませんので、公共交通機関をご利用下さい。

主催: (社)東京都宅地建物取引業協会 千代田中央支部 お問い合わせは <http://www.chiyoda-chuo.gr.jp/>  
 〒101-0047千代田区神田1-8-9福田ビル4F Tel 03-3293-0878 FAX 03-3291-3324



# 中小企業事業主の皆さんへ 年末特別資金融資を受付

## 11月25日(金)まで

中小企業の経営者を対象に、年末時に必要な運転資金の融資あつせんを行います。

- 申込期間** 11月25日(金)まで
- 対象** 次の①～④をすべて満たす中小企業経営者
- ①法人の場合は、区内に本店(本店の登記があり、かつ営業実態が同一場所にある)を有し、個人事業主の場合は、区内に主たる事業所を有している
  - ②区内で引き続き1年以上事業を営んでいる
  - ③最近1年間に納付すべき事業税・住民税を完納している
  - ④東京信用保証協会の保証対象業種を営んでいる
- 申込み** 区民生活課商工融資係(区役所2階) ☎5211-4344へ。

### ▼年末特別資金融資の内容

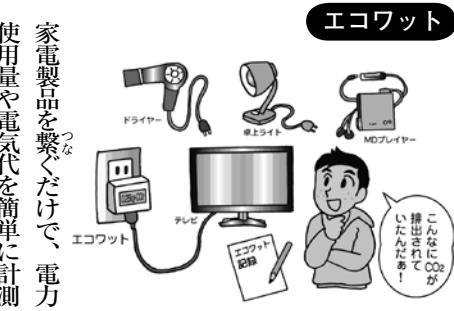
資金名	資金用途	融資限度額	融資期間
年末特別資金	運転資金	400万円	11か月以内(据置期間2か月以内を含む)
代表者区分	利子補給率	本人負担利率	信用保証料補助
区民	1.5%	0.4%以下	全額補助
一般	0.5%	1.4%以下	-

楽しんで省エネをしてみませんか

## 「省エネナビ」「エコワット」を貸し出します



区は、家庭の電気使用量や二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)排出量などを表示できる「省エネナビ」「エコワット」を無料で貸し出しています。



### 省エネナビ

**対象** 区内在住者  
**貸出期間** 3か月(申込状況により更新可能)  
**貸出場所** 環境・温暖化対策課(区役所5階)

**特徴** ①家庭全体の電力使用量や電気代をリアルタイムに表示できる。

②省エネ効果を数字やグラフで確認でき、家族みんなで自然に省エネ行動ができる。  
③自分で設定した使用量を

### エコワット

**対象** 千代田区立図書館の貸出券をお持ちの方  
※貸出券は、各区立図書館で発行できます。

**貸出期間** 2週間  
**貸出場所** 千代田区立図書館カウンター(区役所10階)  
**特徴** コンセントに差し込み、

## 企業の給与担当者向け 年末調整等説明会を開催

各企業等の給与担当者の方を対象に平成23年分の年末調整のしかた、法定調書と給与支払報告書の作成について、説明会を開催します。当日直接会場へ。

**とき・対象地域** 下図表を参照  
**会場** 日本教育会館一ツ橋ホール(一ツ橋2-16-12)

**問合せ** 年末調整、法定調書  
麴町税務署 ☎3221-6011  
神田税務署 ☎3294-4811

**問合せ** 環境・温暖化対策課普及啓発係 ☎5211-4253

## ちよだインフォメーション 2011(便利帳)と施設案内図

### 11月に各世帯へ配布

便利帳は、平成19年度から「ちよだインフォメーション」として発行しています。今回、平成23年度版の「ちよだインフォメーション2011

11月7日

## 千代田区一斉清掃の日

11月7日(月)に、区内全域で一斉清掃を行います。  
自宅や学校、オフィスの周りや歩道・植え込み等を皆さんできれいにしましょう。また、環境美化に関する啓発活動にご協力ください。

(便利帳)を作成しましたので、11月に区内在住の世帯へ配布します。ぜひ活用ください。また、区内の施設案内図も合わせて配布します。裏面には、前回は違う天保年間(江戸時代後期)の古地図が掲載されています。

**問合せ** 広報広聴課 ☎5211-4171

### ▼年末調整等説明会日程 ①9時45分～12時15分(※11月1日は10時～12時30分) ②13時30分～16時

とき	対象地域	
麴町税務署管轄	11月1日(火) ①丸の内、日比谷公園 ②大手町、内幸町	
	2日(水) ①有楽町、永田町、一番町 ②紀尾井町、二番町、九段北、一ツ橋1丁目	
	7日(月) ①霞が関、平河町 ②四番町、六番町、皇居外苑、千代田、九段南、富士見	
	8日(火) ①隼町、三番町、飯田橋 ②麴町、五番町、北の丸公園	
神田税務署管轄	11月10日(木) ②西神田、猿樂町、神田佐久間町、神田平河町、神田松永町、神田佐久間河岸	
	11日(金) ①神田紺屋町、神田北乗物町、神田富山町、神田美倉町、岩本町、神田西福田町、神田東松下町、神田東紺屋町、神田岩本町 ②一ツ橋2丁目、神田神保町、神田和泉町	
	14日(月) ①三崎町、神田駿河台、神田錦町、神田美土代町、神田司町 ②外神田、神田花岡町、神田練塀町、神田相生町	
	15日(火)	①神田小川町、神田多町、神田須田町、鍛冶町、神田鍛冶町、東神田
		②内神田、神田淡路町

※説明会開始30分前から、会場の受付で年末調整関係用紙を配布します。

## 家賃補助

### 高齢者向け優良賃貸住宅

#### 木村末廣苑こもれび外神田入居者募集中

住宅のバリアフリー化や緊急時対応サービスなど、高齢者の安全・安心を配慮した、高齢者向け優良賃貸住宅の入居者を募集しています。

この住宅には、所得に応じた家賃補助制度(月額4万円が上限)の適用があります。また、区外に在住の方も申し込むことができます。(取引態様:代理)

所在地	外神田3-16-2
家賃	116,100円～128,200円
共益費	8,000円
サービス費	13,600円

【家賃補助後 自己負担 76,100円～】

平日(午前10時から午後5時の間)は、ヘルパー資格2級以上の管理員が常駐しております。

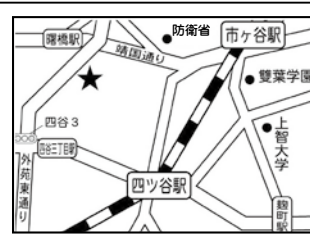
設備: 緊急通報装置・床暖房・給湯・ガスコンロ2口・浴室手すり・トイレ手すり・コミュニティホール

問い合わせ: 株式会社パワーズアンリミテッド ☎03-3356-0808



▲木村末廣苑こもれび外神田外観

広告



## 四谷どうぶつ病院

☎03(5363)5593 http://www.yotsuya-pet.com

午前9:30～12:30 午後16:00～19:30  
(日曜・祝日の午後、水曜休診)

診察動物: 犬、猫、フェレット、ハムスター、モルモット、うさぎ、亀、小鳥、その他小動物

※ペットホテル、トリミング要予約

新宿区荒木町18-7・外苑東通り沿い 四谷三丁目交差点を早稲田方向へ500m  
・都営新宿線 曙橋駅A4出口 徒歩2分

### 公開講演 (参加無料)

## 魅力的なコミュニケーションを考える —インタビュー取材を例に

講師: 木場 弘子氏  
キャスター: 千葉大学特命教授

**募集要項** 定員80名 (先着順・定員になり次第、締め切りいたします)  
**申し込み方法** メール (infoele@denki-club.or.jp) または、往復はがきに(住所・氏名・年齢・職業・電話番号)、「木場 弘子氏講演会・参加希望」と明記し、お送りください。折り返しご連絡を差し上げます。  
**場所・時間** 社団法人 電気倶楽部 平成23年11月11日(金)  
受付開始15:40 開演16:00～17:00

※未就学児の入場をお断りしております。※参加には必ず事前申し込みが必要です。

主催: (社) 電気倶楽部 http://www.denki-club.or.jp 〒100-0006 千代田区有楽町1丁目12番1号 新有楽町ビル10階



# のびのび 子育て



▲子育てまつり(西神田児童センター)

## じどうかんまつり in こうじまち

麴町地区の児童館のお祭りです。当日直接児童館へ。

### ■パート1 よんばんちょうまつり

10月29日(土)13時～16時、四番町児童館(四番町11 ☎3234 - 3084)

### ■パート2 いちばんちょうまつり

11月5日(土)13時～16時、一番町児童館(一番町10 ☎3230 - 0866)

## 文学座演出家による 表現ワークショップ

芝居の台本を用いて「ことば」と「からだ」を使った表現を楽しみます。ゲームやエクササイズなどを交え、活字に触れながら、表現の基礎となるコミュニケーションスキルを学びます。

11月26日(土)14時～17時・27日(日)13時～16時、九段生涯学習館(九段南1-5-10)、中・高生15名(申込順・2日とも参加できる方)、講師=中野志朗さん(文学座演出家)、電話または直接千代田区読書振興センター(区役所10階千代田図書館カウンター ☎5211 - 4289(平日10時～18時))へ。

## 青少年委員会 座談会を開催

### 発達障がい児の兄弟姉妹への理解と支援

千代田区青少年委員会は、発達障がい児のきょうだいを支援する自助団体の方を招き、座談会を開催します。発達障がい児の兄弟姉妹へ目を向け、どんな支援が必要かを考えます。

11月26日(土)14時～17時、区役所4階401会議室、区内在住・在勤・在学者20名(申込順)、講師=加藤真優さん(SHAM'S代表)、電話・ファクシミリまたはEメール(5面参照)で青少年委員会事務局(子ども総務課事業係 ☎5211 - 4274 FAX 3288 - 3420 kodomosoumu@city.chiyoda.lg.jp)へ。

## 区立小・中学校に入学希望の 外国籍の方へ

区内在住の外国籍の方で、来年4月にお子さんが新1年生として区立小・中学校への入学を希望する場合は、ご相談ください。

**対象** 小学校=2005年(平成17年)4月2日～2006年(平成18年)4月1日に生まれた方  
中学校=1999年(平成11年)4月2日～2000年(平成12年)4月1日に生まれた方  
学務課学務係(区役所4階 ☎5211 - 4284(平日9時～17時))へ。

シルバートレーニングスタジオ <small>高齢介護課介護予防係 ☎5211-4222 ※区内在住で65歳以上の方、当日直接会場へ。</small>		
会場	毎週	とき
かんだ連雀(神田淡路町2-8-1)	月	11/7・14・21・28 午前10時～正午
富士見区民館(富士見1-6-7)	月	11/7・14・21・28 午後2時～4時
麴町区民館(麴町2-8)	火	11/1・8・15・22・29 午前10時～正午
いきいきプラザ一番町(一番町12)	火	11/1・8・15・22・29 午後1時30分～3時30分
岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)	水	11/2・9・16・30 午前10時～正午
高齢者センター(神田神保町2-20)	水	11/2・9・16・30 午後1時30分～3時30分
神田児童館(外神田3-4-7昌平童夢館5階)	木	11/10・17・24 午前10時～正午
神田公園区民館(神田司町2-2)	木	11/10・17・24 午後1時30分～3時30分
富士見あんず館(富士見1-11-8)	第1・3金	11/4・18 午前10時～正午
ちよだパークサイドプラザ(神田和泉町1)	第1・3金	11/4・18 午後1時30分～3時30分

## 高齢者センター 健康講座を開催

### 免疫力をつける生活とは ～アトピーからがんまで～

60歳以上の区内在住者ほか誰でも参加できる健康講座です。自分の体を自分で守るための知識を身につけませんか。

**とき** 11月5日(土)午後1時30分～3時

**会場** 高齢者センター

**定員** 50名(申込順)

**講師** 藤田紘一郎さん(医学博士)=写真



**申込み** 電話または直接高齢者センター(神田神保町2-20 ☎3265 - 3981(午前9時～午後5時))へ。

## 介護者教室

### 千代田区配食サービスを知ろう

日々の食事は大切ですが、買い物や調理が大変になると、自分自身では栄養管理が難しくなります。

今回は、元気に生活する1つの方法として「配食サービス」を学びます。弁当の試食会も行います。

**とき** 10月29日(土)午後1時～2時15分

**会場** いきいきプラザ一番町2階多目的室(一番町12)

**定員** 15名程度(申込順)

**申込み** 前日までに電話またはファクシミリ(5面参照)で高齢者あんしんセンター麴町(☎3265 - 6141 FAX 3265 - 6138)へ。

## 普通救命講習会 参加者を募集

### いきいきリーダー研修会

いきいきリーダーは介護予防の体操教室で活動するボランティアです。研修会を行い、いきいきリーダーを育成しています。

介護予防や今回のテーマ「人命救助」に関心のある方なら誰でも参加できます。実技もありますので、動きやすい服装で来てください。講習を受けた方には、後日救命技能認定証(3年間)を渡します。

**とき** 11月25日(金)午後1時～4時

(午後0時30分集合)

**会場** 区役所4階401会議室

**定員** 30名(申込順)

**指導** 麴町消防署員

**申込み** 11月22日(火)までに電話で高齢介護課介護予防係(☎5211 - 4222)へ。

## 精神障害者デイケア チェリーブラスサムの会

この会は心に障害のある方が参加し、自立した生活ができるよう、スポーツ・調理・ゲームなどを通し

## はあとサロン

高齢者が気軽に立ち寄れる交流スペースです。

**対象** 60歳以上の区内在住者(申込順)  
**申込み** 前日までに、各サロンへ直接申し込むか電話またはファクシミリ(5面参照)で社会福祉協議会(☎5282-3711 FAX 5282-3718)へ。

とき	内容	会場および集合場所	定員・参加費
11月12日(土) 午後2時～	落語	かんだ連雀はあとサロン(神田淡路町2-8-1)	20名 無料
11月17日(木) 午前11時30分～	手づくりランチで昼食会	三崎町ふれあいサロン(三崎町3-1-17)	10名 500円
11月24日(木) 午後1時30分～	映画鑑賞会	ジロールはあとサロン(神田佐久間町3-16-6)	7名 無料
11月25日(金) 午前11時～	ボディケア	一番町はあとサロン(一番町12)	8名 無料

※各サロンは週2日～5日開室。このほかにもいろいろなプログラムを用意しています。

## 保健ガイド(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX 5211-8192

事業名・対象など	とき
一般精神デイケア 区内在住で心の病気のある方	11/4(金)・11(金)・18(金)・25(金) 午前9時30分～午後2時30分
機能訓練 要介護認定を受けていない20歳以上の区内在住で身体の機能維持・回復を必要としている方	11/2(水)・9(水)・16(水)・30(水) 午前9時30分～11時 午後1時30分～3時 ※16日(水)は午前のみ
難病リハビリ教室(相談・指導)	11/16(水)午後1時30分～3時
在宅療養者訪問指導(保健師・理学療法士)	随時実施

## 11月の休日応急診療

問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX 5211-8193

開設日	診療科目	診療時間	電話番号(開設日のみ)	実施場所
3日・6日	内科・小児科	9時～22時	☎5211-8202	千代田保健所 最寄り駅=九段下駅 (5番出口徒歩1分)
13日・20日	歯科	9時～17時	☎5211-8203	
23日・27日	調剤薬局	9時～22時	☎5211-8197	

※受診するときは、事前に電話でお問い合わせください。※健康保険証が必要です。※受付は診療時間終了の30分前までです。

休日診療案内等

- 消防署病院案内(24時間)  
丸の内 ☎3215-0119 麴町 ☎3264-0119 神田 ☎3257-0119
- 消防庁救急・相談センター(24時間) ☎#7119(ダイヤル回線からは☎3212-2323)
- 医療機関案内サービス「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303  
URL <http://www.himawari.metro.tokyo.jp>

平日準夜間の小児科診療(月～金曜19時～22時、中学生以下)  
ちよだこども救急室・駿河台日本大学病院(☎3293-1711神田駿河台1-8-13)

掲載した写真を差しあげます。詳しくは、広報広聴課へ。



# 生活ほっとライン

## 募集

### 天ぷらバスで行く！「区内エコスポットツアー」

廃食油をリサイクルした燃料「BDF(バイオディーゼル燃料)」で走る「天ぷらバス」に乗って、区内のエコ活動について学んでみませんか。

11月17日(木)①9時15分～12時頃②13時15分～16時30分頃、区役所(本庁舎玄関前)集合(10分前まで)、区内在住・在勤・在学者30名(申込順)、電話・ファクシミリまたはEメール(記入例

参照)に希望のコースを記入し環境・温暖化対策課普及啓発係(☎5211-4253 FAX 3264-8956 ✉ kankyoundanka@city.chiyoda.lg.jp)へ。  
※動きやすい服装でお越しください。

	見学先(主な内容)
①午前コース	・三番町カフェ (TOKYO 油田「廃油回収ステーション」) ・エコツェリア (新丸ビルにある環境戦略拠点) ・ShoPro 屋上菜園 (コンパクト・スペースを活用した菜園)
②午後コース	・飯野ビル (地上125mの屋上緑化「天空の森」) ・地域冷暖房プラント (省エネルギーシステム) ・三番町カフェ

### ■あなたの家の廃食油が燃料に

ツアー当日、家庭に廃食油がある方は、ペットボトルに入れてお持ちください(植物性で、家庭で使用した油に限ります)。廃食油回収ステーションの「三番町カフェ」で回収し、BDFなどの資源にリサイクルします。

参加者には、エコ・アクション・ポイント(3面参照)を100ポイント差し上げます。

環境・温暖化対策課普及啓発係 ☎5211-4253

## 第7回ちよだランチエコキャンペーン

職場等で、ランチをとりながら、簡単なチェック用紙を使ってムダに資源を使用していないか、チェックしてみませんか。

皆さんの取り組みやアンケートの結果は、ホームページ等でお知らせします。

実施期間 11月14日(月)～18日(金)

チェック用紙 CES 推進協議会のホームページ(<http://www.chiyoda-ces.jp>)や区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)からダウンロードできます(用紙を希望の方はお問い合わせください)。

参加方法 チェック用紙に期間中のエコ行動を記入の上、ファクシミリまたはEメールでCES推進協議会(☎・FAX 5211-5085 ✉ info@chiyoda-ces.jp)へ。

CES(千代田エコシステム)は、Chiyoda Eco Systemの略称で、区にかかわるすべての人々が取り組みやすい、環境マネジメントシステムです。

### ■第6回キャンペーンの結果

実施期間 6月20日～24日

参加者数 1,319名

参加者内訳 行政・公共施設51%、企業・団体39%、学校5%、個人5%

### 20名以上が参加した団体・組織(順不同)

東京電力㈱銀座支社、日本紙通商㈱、明治大学、東京ガス㈱南部支店、東和科学㈱、法政大学CES研究ゼミ、東京ガスライフバルE-Do(株)、岩本町ほほえみプラザ、東京二十三区清掃一部事務組合飯田橋庁舎、障害者福祉センター「えみふる」、千代田区役所(出張所、保健所含む)

### 主な意見・感想など

・普段の生活の中でも協力できるエコが身近にあることを再認識したので、他にも自分にできるエコを探してみたい。

・ランチエコキャンペーンをきっかけに、エコ行動を続けていきたい。

問合せ CES 推進協議会 ☎5211-5085

## 保育園・こども園

### ■麴町保育園 楽しみサタデー「こども動物村へようこそ」

ポニーに乗れます。10月29日(出)10時～12時/13時～14時(雨天延期)、当日直接東郷公園(三番町18)へ。

### 「マザーズドリーム」

妊婦さんを対象に子どもとの交流体験をします。11月8日(火)10時～11時30分、11月4日(金)までに要予約

### —いづれも—

三番町7 ☎3261-7960

### ■四番町保育園 「大きくなったかな」

身体測定や育児相談をします。11月16日(水)10時～16時、未就園児、四番町11 ☎3234-2269、要予約

### ■いずみこども園「いずみキッズ大きくなったかな」

身体測定や育児相談をします。読み聞かせもあります。11月17日(木)10時30分～11時40分、未就園児、神田和泉町1 ☎3866-9938、当日直接こども園へ。

## 児童館・児童センター

### ■西神田児童センター「にじまつり」



児童センターで一番大きなお祭りです。ゲームコーナー・レストラン等があります。当日直接児童センターへ。

11月5日(出)12時30分～15時30分  
親と子のふれあい促進事業「親子バスハイク 鉄道博物館と大宮公園に行こう」

11月12日(出)8時30分～17時、鉄道博物館・大宮公園(いずれもさいたま市大宮区・雨天時は鉄道博物館のみ)、区内在住・在学・在園の親子80名(申込順)、参加費=大人1,000円/小・中・高生500円/未就学児(3歳以上)200円、申込みは10月24日(月)から直接児童センターへ。

### —いづれも—

西神田2-6-2 ☎5215-9062

### ■神田児童館「親学講座」

乳児期に、子どもとどのように関わり、どう接すると無限の可能性を引き出すことができるかを学びます。

11月14日(月)・24日(木)・28日(日)・12月

1日(木)(全4回)いずれも13時30分～14時30分、区内在住の1・2歳児親子20組(申込順)、申込みは11月1日(火)から電話または直接児童館(外神田3-4-7 ☎3253-6021)へ。

### ■四番町児童館 0歳～2歳児親子(ぼっぼクラブ)事業

#### パート1「親子体操」

11月9日・30日いずれも水曜10時45分～11時45分、内容=親子で楽しむふれあい体操、講師=加藤由衣さん(総合体育研究所講師)

#### パート2「親子ヨガ」

11月10日・17日いずれも木曜10時45分～11時45分、内容=ヨガポーズ・リラクソヨガなど、講師=真庭愛さん(キッズヨガ講師)

### —いづれも—

対象 区内在住の0歳～2歳児とその保護者各回20名程度(申込順)

申込み 電話または直接児童館(四番町11 ☎3234-3084)へ。

## 双子ちゃん・三つ子ちゃん集まれ

双子や三つ子の育児で毎日大忙しな家族の交流会を開催します。育児の大変さや楽しさを分かち合いましょう。

11月12日(出)9時30分～11時30分、千代田保健所(九段北1-2-14)、区内在住の多胎児養育中・妊娠中の方とその家族、電話・ファクシミリまたはEメール(記入例参照)で健康推進課保健予防係(☎5211-8172 FAX 5211-8192 ✉ kenkousuishin@city.chiyoda.lg.jp)へ。

## 九段中等教育学校

### ■学校説明会

教育方針の説明と学校紹介をします。

11月12日(出)14時～/13日(日)10時～13時30分～(いずれも1時間30分程度・内容は同じ)、九段中等教育学校九段校舎(九段北2-2-1)、都内在住の小学生とその保護者

### ■願書配布説明会

願書配布や入試のアドバイス、入学までのスケジュールの説明をします。学校説明はありません。

11月12日(出)13時30分～/13日(日)9時～11時～13時～15時～(いずれも1時間程度・内容は同じ)、九段中等教育学校九段校舎、都内在住で来年度本校への入学を希望する児童とその保護者

### —いづれも—

当日直接学校へ。詳しくは、学校のホームページをご覧ください。

九段中等教育学校 ☎3263-7190

URL <http://www.kudan.ed.jp>

## MXテレビで 10月30日(日)放送

### ビデオ広報「わがまち千代田」No.350

ビデオ広報わがまち千代田 No.350 は、10月31日(月)から区役所2階や出張所等の区立施設、区のホームページでご覧いただけます。

### 番組内容

- ・第49回区民体育大会
- ・夏休み親子ジュニアカレッジ
- ①親子で新聞スクラップに挑戦!
- ②みんなで考えよう! エネルギーを使ったまち作り～丸の内探検～

### ■MXTV

MXテレビ(東京メトロポリタンテレビ・9チャンネル)で10月30日 ※6時・9時・12時30分・16時30分・18時・21時30分(毎月1日のみ6時・9時・18時)

日(日)12時から放送

### ■ケーブルテレビ

東京ケーブルネットワーク(TCN・11チャンネル)で毎日6回(※)15分間放映しています。週替わりで最新作と過去に制作した作品をお送りしています。最新号No.350は10月31日(月)～11月6日(日)に放映します。※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。

問合せ 広報広聴課 ☎5211-4174

URL <http://www.city.chiyoda.lg.jp>



### 申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※いつとき保育(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入  
⑥お子さんの氏名(ふりがな)  
⑦生年月日  
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。  
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記  
※費用の記載の無いものは原則無料

## 健康ちえっく(予約制) 実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX 5211-8192

事業名・対象など	とき
栄養相談 生活習慣病の予防と改善、離乳食など食事に関する相談	随時受付9時～17時
アレルギー相談 0歳～15歳のアレルギー相談	11/8(火)14時～14時30分
歯科保健相談(歯科健診) 区内在住の乳幼児・学童・妊産婦の方 ※歯科健診やむし歯予防のためのフッ化物塗布など。	11/10(木)・30(水)13時～16時 11/12(土)・16(水)9時～11時
ビーバー教室 区内在住の11か月～1歳6か月児とその保護者(対象者には生後11か月に通知します) ・離乳完了期のお口の機能に合わせた食べ方やむし歯予防のポイント、離乳の完了と間食のとおり方について	11/21(月)13時30分～15時
もぐもぐ教室 区内在住の6か月児と保護者 ・食べ方の発達や離乳食に関する講習会、予約不要(対象者には通知します)	11/22(火)13時30分～15時
食べ方相談室 区内在住の乳幼児の保護者 ・食事に時間がかかる、丸飲みする、好き嫌いが多く、口にくため飲み込まないなど、子どもの食べ方に関する相談	11/22(火)15時30分～16時30分

## のびのび子育て



1月のスポーツ施設の利用申込み		スポーツセンターのみ2月分		
施設名	申込期間	抽選	空施設受付	利用できない日
外濠公園 ☎3341-1731	野球	1月～3月は休場します		
	テニス	往復ハガキで、11/10(木)～20(日)(消印有効)※1	11/25(金)九段生涯学習館	12/20(火)8時30分～(申込順)※2 平成24年1/1(祝)～3(火)年始休場※3
花小金井運動施設(野球)	1月～3月は休場します			
スポーツセンター ☎3256-8444	所定の用紙で、11/1(火)～20(日)(必着)※4	12/1(木)スポーツセンター	12/2(金)10時～(申込順)	休館日、平成24年2/20(月)※5

- ※1 往復ハガキ(5面参照)で九段生涯学習館(〒102-0074九段南1-5-10 ☎3234-2841)へ。
- ※2 外濠公園の空き状況は外濠公園管理事務所(☎3341-1731)へお問い合わせください。
- ※3 外濠公園は、利用できる日でも時間帯によっては利用できない場合があります。詳しくは、外濠公園管理事務所へお問い合わせください。
- ※4 所定の用紙をスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。
- ※5 スポーツセンターは団体利用・個人利用の区別があります。詳しくは、お問い合わせください。

\*外濠公園の利用申込みについて、ハガキに名前貸しなどの不正行為が多数出ています。実際に利用する方の名前でご責任を持って申し込んでください。

## お知らせ

### 「千代田万世会館」を休館

千代田万世会館(外神田1-1-7)では、10月に空調機改修工事を予定していましたが、一部工事が11月3日(祝)から7日(月)に延期になりました。そのため、この期間は施設が使用できません。詳しくは、お問い合わせください。

利用者の皆さんにはご迷惑をおかけいたしますが、ご協力をお願いします。千代田万世会館 ☎5295-2831

### くらしの広場 安全安心・やさしいくらし



「くらしに役立つ情報をパネルの展示や講座等で紹介する「くらしの広場」を開催します。クイズラリーの参加者には景品をプレゼントします。

11月4日(金)11時～15時、区民ホール(区役所1階)、内容=下図表のとおり

- ミニ講座** お箸の歴史と正しい使い方、非常用防災グッズの選び方
  - 体験コーナー** 折れたバットでマイ箸作り/起震車に乗ってみよう
  - 販売コーナー** 婦恋村の野菜、米粉食品など
- ※このほか消費者グループ調査研究の発表、パネル展示、低農薬・有機野菜の紹介などもあります

区民生活課消費相談主査 ☎5211-4179

### 不動産の公売

住民税の滞納処分として差し押さえた不動産を公売します。どなたでも参加できます。詳しくは、お問い合わせください。

**とき** 11月1日(火)13時～14時  
**会場** 都庁第一本庁舎4階北側第二入札室(新宿区西新宿2-8-1)  
**物件** 静岡県熱海市に所在する土地(地目=山林)、見積価額185万円/公売保証金19万円

※当日は公売保証金のほか、ハンコ等が必要です。税務課特別整理係 ☎5211-4195

### 11月は犯罪被害者支援推進月間

**もう一度あなたの笑顔を見たいから**  
ひとりで悩まずに、まずはご相談ください。電話相談は次のとおりです。

#### 「警視庁犯罪被害者ホットライン」

- 犯罪被害者による心の悩み相談 ☎3597-7830
- 麹町警察署 ☎3234-0110
- 丸の内警察署 ☎3213-0110
- 神田警察署 ☎3295-0110
- 万世橋警察署 ☎3257-0110

### 11月の各種相談(無料)

名称	場所	対象	内容	とき	問合せ
区民相談	区民相談室(区役所2階)	区内在住・在勤者	法律相談(予約制)	2(水)・4(金)・9(水)・11(金)・16(水)・18(金)・25(金)13時～15時15分	区民相談室 ☎5211-4176
			税務相談	10(木)・24(木)13時～15時	
			司法書士相談	10(木)13時～15時	
			人権の上相談・行政相談・社会保険労務相談	8(火)13時～15時	
			行政書士相談	2(水)・15(火)13時～15時	
			不動産相談	10(木)・17(木)・24(木)13時～15時	
			土地家屋調査士相談	17(木)13時～15時	
消費生活相談	消費生活センター(区役所2階) 区民相談室(区役所2階)	区内在住・在勤・在学者	消費者相談に消費生活相談員が応じます。	毎日(土・日・祝日を除く)9時30分～16時	消費生活センター ☎5211-4314
			多重債務特別相談に弁護士が応じます(予約制)。	24(木)13時～15時15分	
ミュー MIW相談室(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	区内在住・在勤・在学者	夫婦関係・子育て・セクシュアルハラスメント・ドメスティックバイオレンスなどの悩みに女性カウンセラーが応じます。*は英語での相談も受け付けます。託児サービス(有料・要予約)あり。	2(水)・4(金)・5(土)・10(木)・12(土)・16(水)・18(金)・19(土)・24(木)・26(土)・30(水)10時30分～15時30分 9(水)・11(金)・17(木)・25(金)・17時～21時	MIW相談室 ☎5211-4316 ※話し中の場合 ☎5211-8845
保健福祉オンブズパーソン相談(予約制)	区役所会議室	どなたでも	区や事業者が提供する保健福祉サービス全般への不満・苦情を受け付けます。郵送での相談も受け付けます。〒102-8688九段南1-2-1福祉総務課保健福祉オンブズパーソンへ。	9(水)池田恵利子委員(社会福祉士) 28(月)横堀昌子委員(青山学院女子短期大学准教授)14時～16時	福祉総務課 ☎5211-4210
福祉専門法律相談(予約制)	西神田庁舎3階(西神田1-3-4)	区内在住者とその家族、在勤・在学者	福祉や成年後見制度、消費者被害に関する悩みごとのほか、相続や遺言の相談に弁護士が応じます。	10(木)佐野みゆき弁護士 24(木)石川 宏弁護士 14時～16時20分	社会福祉協議会 ちよだ成年後見センター ☎5282-3100
成年後見制度相談			成年後見制度の利用相談のほか、後見活動の悩みや不安にお答えします。	毎日(土・日・祝日を除く)8時30分～17時	
介護者のためのカウンセリング(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	高齢者を介護している区内在住者 区内在住の高齢者を介護している方	介護をすることから生じるストレスに関すること(介護ストレス・家族不仲・家族間暴力・高齢者虐待等)に専門カウンセラーが応じます。	1(火)・15(火)10時～17時	高齢介護課在宅支援係 ☎5211-4220
親と子の心理相談	児童・家庭支援センター(神田さくら館6階)	18歳未満で区内在住・在学のお子さんごがいの家庭	子どもや家庭の相談に臨床心理士がお答えします。	1(火)10時30分～12時 神村富美子さん(臨床心理士)	児童・家庭支援センター 予約相談専用電話 ☎3256-8150
障害者就労相談室(予約制)	障害者就労支援センター(生活福祉課(区役所3階))	区内在住の障害のある方またはその家族(障害者手帳の有無は問いません)	障害のある方の就職活動や職業訓練のアドバイスをいたします。また、在職中の方で職業上の悩みなどの相談も受け付けます。相談には専門のジョブコーチが応じます。	毎月第3水曜10時～16時	千代田区障害者就労支援センター ☎3264-2153 (FAX)3264-0927

☆11月3日(祝)「文化の日」もごみ収集・資源回収を行います。当日の朝、8時までにし出てください。問合せ 千代田清掃事務所 ☎3251-0566 ☆

### 10月

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### 11月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### 2月の保養施設の利用申込み

区内在住者	3か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=2/5泊の場合は11/5)	利用したい施設へ電話で申し込んでください。 ・ファクシミリやインターネットでも申し込めますが、電話が優先です。満室の場合は、キャンセル待ちを受け付けます。 ・箱根・湯河原のインターネットの受付開始は左記の電話の受付開始のおおむね3日後になります。
箱根	2/15(水)・16(木)	
湯河原	2/7(火)～9(木)・18(土)(万世橋地区町会連合会優先枠)	
婦恋	2/14(火)・15(水)・28(火)・29(水)	
軽井沢	2/7(火)～9(木)・21(火)～23(木)	

- 保養施設の予約は現地のみで受け付けます。インターネットで空室状況の確認や予約をする場合は(千代田区のホームページ→施設案内→家族やグループ旅行に→各施設のホームページ)をご覧ください。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘・婦恋自然休養村は、どなたでも利用できます。
- 受付開始日が休館にあたる場合は、休館日の前日から受け付けます。また、2泊以上を希望する場合は、宿泊の初日が受付の基準日です。
- メリーズ軽井沢の土曜・休前日利用の当初予約申込み数は、繁忙期(年末年始など)と同様に1グループあたり計2室(棟)までに制限しています。
- メリーズ軽井沢は、敷地内の歩道整備のため、11/14(月)から12/22(木)まで、8人用コテージのうち2棟を閉鎖します。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘を利用する区内在住者で、行き帰りに小田急線に乗車する場合は、区役所・出張所で運賃が割引になる割引証を発行します。
- 電話での申込みは10時30分～18時。フリーダイヤルは区内の固定電話からのみ通話可能です。

- 箱根千代田荘 ☎0460-86-1150 ☎0120-05-4150 FAX0460-86-1151
- 湯河原千代田荘 ☎0465-63-1153 ☎0120-008-267 FAX0465-63-3014
- 婦恋自然休養村 ☎0279-96-1280 ☎0120-26-1280 FAX0279-96-1282
- メリーズ軽井沢 ☎0267-45-2676 ☎0120-45-2676 FAX0267-45-0920

生活ほっとライン



# 生 活 ほ と ラ イ ン

## 募 集

### 特別区職員採用フォーラム

特別区(東京23区)の、採用試験の説明、基調講演、パネルディスカッション、質疑応答を行います。特別区職員を目指す方は、ぜひご参加ください。

12月2日(金)12時50分～16時(12時開場)、文京シビックホール大ホール(文京区春日1-16-21)、11月7日(月)(消印有効)までに往復ハガキ(5面参照)に生年月日・希望職種を記入またはホームページで特別区人事委員会事務局任用課「特別区職員採用フォーラム」係(〒102-0072 飯田橋3-5-1 ☎5210-9787 <http://www.tokyo23city.or.jp/saiyou-siken.htm>)へ。

(区)人事担当課 ☎5211-4149

### みんなでエンジョイ ドッチビー

柔らかい素材のフリスビーでドッジボールを行います。

11月12日(土)14時～16時、九段小学校体育館(三番町16)、定員50名(申込順)、前日までにファクシミリまたはEメール(5面参照)で文化スポーツ課スポーツ振興係(☎5211-3627 [FAX](mailto:bunkasupotsu@city.chiyoda.lg.jp) 3264-7989 [Eメール](mailto:bunkasupotsu@city.chiyoda.lg.jp))へ。

※スポーツウェア・シューズ(室内用)を着用してください。

### 国立情報学研究所 市民講座 「未来を支える情報学」

国立情報学研究所の研究者が情報学の先端を解説します。今回のテーマは

「データを圧縮する 大量のデータを小さく収納するには？」です。

11月2日(水)18時30分～19時45分、学術総合センター(一ツ橋2-1-2)、定員200名(申込順)、講師＝定兼邦彦さん(国立情報学研究所准教授)、ファクシミリまたはEメール(5面参照)で国立情報学研究所広報普及チーム「市民講座担当」(☎4212-2145 [FAX](mailto:shimin@nii.ac.jp) 4212-2150 [Eメール](mailto:shimin@nii.ac.jp))へ。

※聴覚障害者の方のための「文字通訳」あり

### きりえを作りませんか

来年の干支「辰」の型紙を使って、きりえを作ります。

11月9日(水)18時30分～、東方学会ビル2階会議室(西神田2-4-1)、区内在住・在勤・在学者25名(申込順)、参加費＝500円(材料費を含む)、前日までに電話またはファクシミリ(5面参照)で日中友好協会千代田支部・小川原(☎3261-0433 [FAX](mailto:3261-1788) 3261-1788)へ。



▲きりえ作品

### モラロジー生涯学習セミナー

命の大切さ、生きる意義、生きる意味を再度考える機会を一緒に持ちませんか。「心のありかた」を中心に、セミナーを開催します。

11月6日(日)10時30分～15時30分、靖国神社啓略館(九段北3-1-1)、参加費＝2,000円、電話またはファクシミリ(5面参照)で千代田モラロジー事務所(☎3253-8956 平日10時30分～16時 [FAX](mailto:3253-9267) 3253-9267)へ。

## お知らせ

### 「開運富くじ大興行」

靖国通り商店街連合会は「開運富くじ大興行」を今年も開催します。今回のテーマは「がんばろう!東北」です。加盟店で1,000円以上の買い物や飲食をした方は、くじが引けます。景品は、東北地方の物産・防災備品等です(無くなり次第終了)。

## とどけよう、スポーツの力を東北へ

### ■硬式卓球選手権大会

11月26日(土)・27日(日)9時～、スポーツセンター、区内在住・在勤・在学者(中学生以上)および千代田区卓球連盟登録者、26日＝ダブルス/27日＝シングルス、参加費＝シングルス1,000円(中・高生は500円)/ダブルス1組2,000円(中・高生は1,000円)、11月7日(月)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)に記入し千代田区卓球連盟・多々良(〒101-0047 内神田2-1-8 スポーツセンター内千代田区体育協会気付 ☎090-7838-2548)へ。 ※スポーツセンター2階卓球場(火・木曜18時～20時)でも受付可能

### ■ウォーキングイン 千代田

11月6日(日)9時区役所庁舎前集合(小雨決行)→半蔵門→赤坂→檜町公園(東京ミッドタウン)、区内在住・在勤者、当日直接会場へ。

千代田区ラジオ体操会連盟・川井 ☎3261-3472

### ■熊の湯スキー講習会

平成24年1月6日(金)19時30分(ス

ポーツセンター前出発)～9日(祝)、志賀高原熊の湯スキー場ホテル一望閣泊(長野県下高井郡山ノ内町)、小学生の部＝区内在住・在学の小3年生～6年生50名/一般の部＝中学生以上の区内在住・在勤・在学者50名(申込順)、参加費＝小学生28,500円/中学生31,500円/一般＝36,000円(バス代・宿泊代・傷害保険料を含む)、11月19日(土)(必着)までに往復ハガキ(5面参照・申込人数5名まで)で千代田区スキー協会・藤崎(〒151-0061 渋谷区初台1-28-4 ☎090-9843-6045)へ。 ※千代田区スキー協会のホームページ(<http://chiyodaku-ski.jp>)からも申込可。



いただきます。納めた掛金は、全額が所得控除の対象となり、所得税や住民税が軽減されます。東京都国民年金基金 ☎0120-65-4192(平日の9時～17時)

### 10月は不正軽油撲滅強化月間

不正軽油に関する情報は、不正軽油110番(☎0120-231-793(24時間受付) [FAX](mailto:5388-1309) 5388-1309 [Eメール](mailto:S0000106@section.metro.tokyo.jp) S0000106@section.metro.tokyo.jp)へ。

(都)主税局課税指導課 ☎5388-2957

### 東京都観光菊花大会

大正3年から開催され、大菊切花や盆栽など約1,800点が一堂に会します。11月1日(火)～23日(祝)10時～16時(最終日は12時まで)、日比谷公園内草地広場(日比谷公園1-6)

(都)産業労働局観光部振興課 ☎5320-4768

### 「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」を発行

国民年金保険料は、全額が確定申告や年末調整の社会保険料控除の対象です。社会保険料控除を受けるためには、国民年金保険料を納付したことを証明する書類の添付が必要です。また、家族の国民年金保険料を納付した場合も、納付した方の社会保険料控除に加えることができます。

9月30日までに納付した国民年金保険料額を証明した控除証明書「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が、11月上旬に送付されます。年末調整や確定申告の手続きの際は、この証明書と10月1日以降に納付した領収証書が必要ですので、大切に保管してください。

なお、10月1日から12月31日までの間に、今年初めて国民年金保険料を納付された方には、来年の2月上旬に控除証明書が送付されます。

問合せ 日本年金機構控除証明書専用ダイヤル(平成24年3月15日まで) ☎0570-070-117

※IP電話の方は☎03-6700-1130(03を省くとかかりません)へ。

11月11日(金)12時～17時・12日(土)12時～16時30分、岩波ホール(神田神保町2-1 岩波神保町ビル)前 ※加盟店の情報等詳しくは、ホームページをご覧ください。靖国通り商店街連合会 ☎3262-7777 <http://www.yasukunidori.jp>

### 国民健康保険証 臓器提供の意思表示欄が新設

臓器移植法の改正により、国民健康保険の被保険者証に「臓器提供に関する意思表示欄」が設けられました。記入は、被保険者本人の判断により、必ずしも記入する必要はありません。

意思表示欄には、①意思の選択②提供したくない臓器の選択③特記欄(親族優先)④署名・署名年月日欄(本人・家族)の4項目があり、記入すると法的な「意思表示」として取り扱われます。詳しくは、お問い合わせください。 ※意思表示した内容を、第三者に知られたくない場合は、保険証の台紙裏面の保護シールを貼ってください。

問合せ 臓器移植について＝(社)日本臓器移植ネットワーク ☎0120-78-1069

<http://www.jotnw.or.jp>

国民健康保険証について＝保険年金課国民健康保険係 ☎5211-4204

### 国民年金基金に加入しませんか

国民年金基金は国民年金に加入している方が、将来より充実した年金が受けられるよう、任意で加入できる公的な年金制度です。

加入できる方 20歳～60歳の国民年金第1号被保険者(保険料を免除・猶予されている方、農業者年金の被保険者を除く。なお、付加年金と国民年金基金はどちらか一方しか加入できません)

年金の種類 年金のタイプは「終身年金」と「確定年金」があり、掛金に応じてそれぞれ老齢年金と遺族一時金が支給されます。

掛金 掛金月額は、選択した給付の型・加入口数・加入時の年齢・性別によって決まります。月額68,000円を上限として加入口数を選んでお支払い

健康チェック(予約制) 実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 <a href="mailto:5211-8192">FAX</a> 5211-8192	
事業名・対象など	とき
<b>ふん便のノロウイルス検査</b> 区内在住・在勤・在学者(有料) ・RT-PCR法 6,000円 ・リアルタイムPCR法 9,100円 事前に採便管を取りに来てください。	11/1(火)・4(金)・8(火)・11(金)・15(火)・18(金)・22(火)・25(金)・29(火)13時～15時
<b>細菌検査(赤痢・腸チフス・パラチフス・サルモネラ・O157の健康管理検便)</b> 区内在住・在勤・在学者(有料) ・予約不要(事前に採便管を取りに来てください) ・腸管出血性大腸菌O26およびO111の検便も行います(料金別途)。	11/1(火)・4(金)・8(火)・11(金)・15(火)・18(金)・22(火)・25(金)・29(火)13時～16時
<b>健康相談</b> 区内在住で16歳以上の方 ・血液・骨密度等の健診を有料で行います。なお、身体計測は無料。診断書は発行しません。 ・3日前までに申し込んでください。 ・結果は原則郵送します。医師の結果説明を希望する場合は、翌月の指定日になります(骨密度のみ当日の結果説明可)。	11/2(水)9時～10時
<b>肝炎ウイルス検査</b> 区内在住の16歳以上の方で過去に肝炎ウイルス検査を受けていない方 ・3日前までに申し込んでください。 ・結果は原則郵送します。医師の結果説明を希望する場合は、翌月の指定日になります。	11/2(水)9時～10時
<b>エイズ・性感染症(梅毒・クラミジア・淋菌)相談・検査</b>	11/4(金)9時～9時30分
<b>心の相談室</b> 区内在住で心の問題で悩んでいる方	11/10(木)・18(金)13時30分～15時30分
<b>生活習慣病予防相談</b> 区内在住で20歳以上の方(通院・入院中の方を除く) ・血管年齢を測定します(栄養と運動)。	11/29(火)9時～16時



# 生活ほっとライン

## 募集

### 秋の散策(企業探訪) ホテルニューオータニ

観光協会が企画する「大人の社会科見学」ツアーです。色づく秋のホテルニューオータニ日本庭園の散策と、業界最先端サービスの館内見学のほか、今回のツアー限定の「秋の膳」も用意しました。ホテル経営の現況や新しい取り組みなどを伺いながら、秋のひとときをお楽しみください。

11月22日(火)10時30分～14時(受付10時～)、ホテルニューオータニロビー階カトースダイニング&バー(紀尾井町4-1)、定員20名(申込順)、参加費=4,000円(ホテル内での昼食代(秋の膳)を含む)、11月11日(金)(必着)までに電話・ファクシミリまたはEメール(5面参照)で千代田区観光協会(〒101-0054 神田錦町3-21 ちよだプラットフォームスクエア4階 ☎3292-5530 FAX3292-5510 info@kanko-chiyoda.jp)へ。



## 文化芸術の秋フェスティバル

区内で活動する皆さんが、日ごろの成果を発表します。ぜひご覧ください。

### ■作品展示

絵画・書道などさまざまな作品展示と、ミニ講習会を行います。

11月16日(水)～20日(日)10時～19時(最終日は16時まで)、九段生涯学習館(九段南1-5-10)

※ミニ講習会の内容は下図表のとおり

### ▼ミニ講習会

とき	講座名	講座概要
11月18日(金) 13時～16時 (所要時間1時間)	クリスマス・リースを作ります。 参加費=1000円(材料費)	アート素材・木の実・綿の実・リボンで、個性的なクリスマス・リースを作ります。
11月19日(土) 13時～16時 (所要時間50分)	ペーパークイリングで花の飾りのついた可愛い小物を作ります。 参加費=500円(材料費)	プラスチックのポケットティッシュ用の箱を、細長い紙を巻いたクイリングで飾ります。
11月19日(土) 13時～16時 (所要時間2時間)	親子で絞り染め(染色) 参加費=大人1000円・子ども500円(材料費)	ハンカチか手ぬぐいを親子で板締め、絞り染めで楽しいプレゼントを作ります。
11月19日(土) 16時～19時 (所要時間3時間)	干支を作ろう(木目込人形) 参加費=1000円(材料費)	来年の干支(辰)を作ります。赤・黄・緑の風水カラーで、好きな色を選んで作品に仕上げます。
11月20日(日) 12時～15時 (所要時間1時間)	木を彫ってみませんか(鎌倉彫) 参加費=500円(材料費)	ミニツリーまたはブローチを作ります。(彫って色付けします)

※参加人数には限りがあります(先着順)。当日直接会場へ。

### ■ミニ展示「書物と読者をつないだ明治期の販売目録-願クハ購求アランコトヲ」

明治期に入ると出版物の量は飛躍的に増え、その情報は新聞・雑誌・目録で全国各地に届くようになりました。地方の人々は新しい出版物をどのように手に入れ、活用していたのか。読者と出版物のなかだちとなった販売目録を展示し、出版地から遠く離れた地方での読書の営みとの関わりに焦点を当てます。大妻女子大学国文学会との連携で、博文館『日本大家論集』(※)、『吉岡書籍店出版書目』などの貴重資料を展示します。

※大妻女子大学所蔵の資料は、11月17日(木)・18日(金)を

▶「吉岡書籍店出版書目」(千代田図書館蔵)



## 千代田図書館の催し

除き複製の展示となります。

10月24日(月)～12月24日(土)(11月27日(日)は休館)、千代田図書館ミニ展示コーナー(区役所9階)

千代田図書館 ☎5211-4289

### ■ミニ展示関連講演会「明治期の出版広告と地方の読書」

北海道江差町にあった縦覧所という初期の図書館と、青森県弘前市の教員の読書会を事例に、地方での書物の購入と活用の実態について話します。

11月18日(金)18時30分～20時(開場18時)、千代田図書館特設イベントスペース(区役所9階)、定員40名(先着順)、講師=木戸雄一さん(大妻女子大学文学部准教授)、当日直接会場へ。

千代田図書館 ☎5211-4289

### ■美術館の展示会を3倍楽しむセミナー「出光美術館『日本の美・発見Ⅵ 長谷川等伯と狩野派』展」

出光美術館では、安土桃山時

代から江戸時代初期の絵師、長谷川等伯と、そのライバルともいえる狩野派の展示会が開催されます(10月29日(土)～12月18日(日))。今回は、同展示会をより楽しむために、出光美術館から学芸員を招き、長谷川等伯の生涯と作品をスライドで解説します。

11月10日(木)18時30分～20時、千代田図書館会議スペース(区役所10階)、定員20名(申込順)、講師=宗像晋作さん(出光美術館学芸員)、電話または直接千代田図書館カウンター(区役所10階 ☎5211-4289(祝日を除く月～金曜10時～18時))



▲竹虎図屏風(左隻) 長谷川等伯 桃山時代 出光美術館蔵

☐ volunteer@chiyoda-cosw.or.jp

### 和の心を知る会 新内節とお茶

「和」の持つ精神性の美しさを、この機会に味わってみませんか。自然の中の落ち着いた偕香苑で、新内節を聴き、抹茶を楽しみます。今年は、お子さんを対象に茶道体験も行います。ぜひ親子でのご参加をお待ちしています(※お子さんのみの参加は不可)。

11月13日(日)お茶=A席10時～10時30分・B席11時～11時30分・C席13時～13時30分・D席14時～14時30分/新内節演奏=10時40分～11時(A・B席共通)・13時40分～14時(C・D席共通)、偕香苑(紀尾井町2-1 清水谷公園内)、定員=各席15名(申込順)、出演=新内仲三郎さん・新内剛士さんほか、参加費=500円(茶菓代)、11月8日(火)までに電話・ファクシミリまたはEメール(5面参照)で文化スポーツ課文化振興係(☎5211-3628 FAX3264-7989 ☐ bunkasupotsu@city.chiyoda.lg.jp)へ。

### 区民自主企画運営講座

#### 「マナーを知ると幸せが来る 社会人のマナー講座」

マナーを知らないと思わぬところで恥をかきます。どんな時でも堂々と振る舞えるよう、日常から冠婚葬祭のマナーまで、基本から学びましょう。音楽を使った明るく楽しい講座です。

九段生涯学習館(九段南1-5-10)、区内在住・在勤・在学者30名(抽選)、講師=近藤珠實さん(「清紫会」新・作法学院学院長)ほか、参加費=2,000円、11月20日(日)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 URL http://www.kudan-ll(エルエル).info)へ。

とき	内容
12月13日	マナーの意味を知る・年末年始のマナー
平成24年1月10日	飲食のマナー
1月24日	言葉のマナー
2月7日	贈答のマナー
2月21日	慶・弔のマナー

※いずれも火曜(全5回)19時～20時45分

### 盤上の熱い戦い! 将棋・囲碁大会 参加者募集

#### ■将棋大会

11月26日(土)9時～(8時30分受付)、定員=一部(初段以上)/二部(1級まで)/小・中学生の部各16名、審判長=大野八一雄さん(七段)

#### ■囲碁大会

11月27日(日)9時～(8時30分受付)、定員=名人戦(五段以上)16名/有段者の部(初段～四段)16名/級位者の部(1級～19路盤を1人で最後まで打てる方)20名/こども名人戦(中学生以下・5級以上)16名、審判長=酒井真樹さん(八段)

#### —いづれも—

九段生涯学習館(九段南1-5-10)、参加費=大人600円/中学生以下300円、11月18日(金)17時(必着)までに所定の申込用紙(文化スポーツ課(区役所2階)、九段生涯学習館などで配布)に記入し郵送・ファクシミリまたはEメールで文化スポーツ課管理係(〒102-8688 九段南1-2-1 ☎5211-3632 FAX3264-7989 ☐ bunkasupotsu@city.chiyoda.lg.jp)へ。

※参加の受付(申込順)は、①区内在住・区立学校在学の方=10月21日(金)9時～、②区内在勤・在学(区立学校以外)の方=10月28日(金)9時～、③その他の方=11月4日(金)9時～ ※メールでの申込みの場合は、申込用紙の指示に従って必要事項をお知らせください。

### 公開講座「頭脳スポーツ」

ゲームを通して人と人が触れ合う「頭脳するスポーツ」に参加してみませんか。ボードゲームやカードゲーム、テーブルゲーム、パズルなど、国内外や古い・新しいに捉われない幅広いゲームを楽しめます。

11月1日(火)13時30分～15時、障害者福祉センター「えみふる」(神田駿河台2-5)、区内在住者15名(申込順・障害の有無は問いません)、講師=前野茂雄さん(日本頭脳スポーツ協会理事長)、10月30日(日)までに電話・ファクシミリ(5面参照)または直接「えみふる」・相澤(☎3291-0600 FAX3291-0608)へ。



# まちみらい ニュース News

Vol.79

編集 (財)まちみらい千代田

〒101-0054 千代田区神田錦町3-21  
ちよだプラットフォームスクウェア4階  
TEL3233-7555(代) FAX3233-7557  
http://www.chiyoda-days.jp



## 企業の課題解決を支援する、 経営改善支援セミナーを無料開催!!

厳しい環境の中でがんばっている経営者の皆さんを支援するため、「経営改善支援セミナー&個別相談」を開催します。このセミナーは、商品・サービス・営業のやり方を見直して売り上げ拡大につなげたい、金融機関から借入金の返済猶予を受けるため経営改善計画を作成したい等、企業が抱える課題を解決するためのセミナーです。

と き 平成23年11月16日(水)14時～16時  
会 場 ちよだプラットフォームスクウェア  
401会議室(神田錦町3-21)

定 員 25名  
参加費 無料  
申込み <http://www.chiyoda-days.jp/>  
または、FAX3233-7557

※個別相談は、希望者に応じて別途実施します。  
問合せ 産業まちづくりグループ  
☎3233-7558

# 千代田まちづくりサポート

## 11月12日に中間発表



▲公開審査会の様子

市民レベルの自主的なまちづくり活動を支援する「千代田まちづくりサポート」の中間発表会を開催します。

団体名(助成回数)	活動内容
エイブルアート・ジャパン(2)	「まちづくりは人づくり」という理念を提唱し、アートを通したまちづくり活動を行う。 【WEB】 <a href="http://www.ableartstudio.org/">http://www.ableartstudio.org/</a>
イースト東京メディア化計画(初)	千代田区～中央区にまたがるエリアに展開するショップのオーナーが中心となって、まちの情報インフラを築く活動を行う。 【WEB】 <a href="http://cet-trip.com/">http://cet-trip.com/</a>
神田人(3)	千代田の人の輪を広げる活動として、「ほほえみ演芸会」「あっ!とライブ」などのイベント開催のほか、サークル活動のアシストなどを行う。 【WEB】 <a href="http://blog.goo.ne.jp/kandabito">http://blog.goo.ne.jp/kandabito</a>

▶訪問団体(予定)

中間発表会の開かれる11月12日(土)の午前中は、助成グループの活動現場を訪問して巡る「まちづくりウォークラリー」が実施されます。

## まちづくりの「現場」探訪 大好評『さぼてん』参加者募集

この中間発表会では、助成グループのこれまでの活動状況報告のほか、助成グループが今後開催するイベントの紹介・相談なども行われます。まちづくり活動を行う側と、まちに暮らす人、まちづくり活動に興味のある人々を「つなぐ」場として、ぜひこの機会をご活用ください。皆様のご来場をお待ちしております。

「独立したい」「定年を機に起業したい」「夢をカタチにしたい」など、起業の基礎を充実したカリキュラムで学べる『千代田ビジネス起業塾』が11月1日(火)に開講します。

## 千代田ビジネス起業塾開講!

申込み <http://www.chiyoda-days.jp/>  
定員 20名(定員になり次第、締め切らせていただきます)  
受講料 一般/一万円、学生/五千円  
問合せ 産業まちづくりグループ  
☎3233-7558

11月12日(土)13時30分～16時30分

## 「現場」探訪 大好評『さぼてん』参加者募集

今年、秋葉原から岩本町経由で神田駅までを2時間程度で歩きます。審査委員の先生方もご参加いただく予定です。たくさんのご参加をお待ちしています。

集合時間 9時50分  
集合場所 アーツ千代田3331 正門前(外神田6-11-14)  
参加費 無料  
問合せ C S C (財)ちよだプラットフォームスクウェア4階 chiyoda.sapoten@yahoo.co.jp  
※参加申し込みは不要です。当日集合場所にお集まり下さい。



▲前回のさぼてんの様子

## 次回「ちよだ青空市」は11月9日に開催

## 先着100名様にプレゼントを用意

11月の青空市には、市町村サテライトオフィス東京に入居している山形県南陽市がブース出展します。まちみらい千代田では、南陽市の協力により先着100名様に限り、フルーツジュースをプレゼントします。ページ下の「プレゼント引換券」を切り取り、当日に南陽市のブースまでお持ちください。※プレゼントの内容は、予告なしに変更になる場合がありますので予めご了承ください。

### <南陽市とは>

皆さんご存知のように山形県は人の横顔の形をしています。南陽市はその顔のえくぼの位置にある人口3万4千人の市です。稲荷森古墳、熊野大社、赤湯温泉などの歴史ある観光地があり、民話「鶴の恩返し」も伝承されています。

また、美味しいお米はもちろん、さくらんぼ、ぶ



▲南陽市の名所の一つ白竜湖(中央手前) どう、りんご、ラ・フランスなどの果物が自慢です。と き 平成23年11月9日(水)10時～16時

会 場 ちよだプラットフォームスクウェア1F  
ウッドデッキ(神田錦町3-21)地下鉄東西線  
竹橋駅3B出口より徒歩2分  
問合せ NPO法人農商工連携サポートセンター  
☎5259-8097  
【URL】<http://www.npo-noshokorenkei.jp/index.html>  
後 援 まちみらい千代田ほか  
キトリ

第12回ちよだ青空市  
プレゼント引換券  
～先着100名様～  
(財)まちみらい千代田  
※切り取って南陽市ブースまでお持ちください。



区内で活用できる

# マンション関連支援制度

まちみらい千代田で行っている、千代田区内で活用できる5つのマンション関連支援制度をご紹介します。

問合せ 住宅まちづくりグループ ☎3233-3223

### (1) マンション計画修繕調査費助成制度

助成対象	・分譲マンションの管理組合、賃貸マンションの所有者（居住されている方）
助成額	・対象経費の1/2かつ上限50万円（10年に1回）
対象物件	・建築基準法その他関係法令に適合していること ・現に住宅として使用されていること ・建築後8年以上経過していること
対象項目	・建物の防水、壁面、鉄部、電気設備、給排水設備等に関する調査委託経費及び長期修繕計画作成経費

### (2) 分譲マンション共用部修繕工事債務保証料助成制度

助成対象	・分譲マンションの管理組合
助成額	・債務保証料の50%～100%（住民登録率による）かつ上限50万円（10年以内1回）
対象物件	・概ね築8年を経過しているマンション ・住宅金融支援機構の「マンション共用部分リフォーム融資」を受け、(財)マンション管理センターに債務保証を委託した管理組合
対象項目	・マンションの共用部分工事

### (3) まちづくりアドバイザー派遣制度

派遣対象	・既設建物等の保全や活用、共同建築、再開発、マンションの建替え・維持管理等を通して地域の活性化に貢献するまちづくり事業を行うもの
アドバイザー内容	・まちづくりに関する相談、情報提供、制度の紹介 ・マンションの維持管理に関する助言 ・支援、資金計画の助言
派遣回数	・年度内6回
対象項目	・千代田区内における自主的かつ継続的なまちづくり活動（既設建物の保全・活用、共同建築、再開発、マンションの建替え・維持管理等）に対して、専門家を派遣しアドバイスを行う（派遣期間は1事業3年を限度）

### (4) マンション建替え等検討調査費助成制度

助成対象	・区分所有者の1/2以上の者により組織する団体
助成額	・対象経費の1/3かつ3年間で100万円限度（年度内1回）
対象物件	・延べ床面積の1/2以上が住宅であること ・概ね建築後30年を経過していること
対象項目	・マンション建替え等検討調査委託経費、勉強会等開催経費（消耗品費、印刷費、通信費、会場使用料等）他

### (5) 再開発・共同建築等推進組織助成制度

助成対象	・再開発等を行う組織、共同建築を行う組織等、対象事業は継続する3年間 ・活動又は調査研究の予算を有し、3か月以上継続して活動をしていること ・活動又は調査研究の定款や規約を定め、地権者等が2名以上含まれていること
助成額	・運営関連経費の年度内支出の1/2と助成対象経費の合計額とを比べいずれか低い額 かつ 再開発組織 ⇒ 総額上限100万円 共同建築を行う組織 ⇒ 総額上限50万円 分譲マンションの建替え組織 ⇒ 総額上限30万円
対象項目	・組織の運営に関して必要な調査研究費、事務費（消耗品費、印刷費、通信費、会場費等）、街づくり事業費、広報費、その他

広告

## あなたの建物はだいじょうぶですか？

建物が主治医を求めています

**ビル・マンションの外壁（屋上外周壁）調査診断致します！**

- 建物調査・診断（地震・経年劣化などによる現況調査） ●劣化損傷に対する対策案作成
- 建物維持保全提案・コンサルタント ●長期修繕計画（立案）等



**建物の調査診断・改修設計など、お気軽にご相談ください。**

ご相談・お問い合わせは

株式会社 **アズ・リノバテック**

TEL. 03-3264-0930 東京都千代田区六番町1-1  
E-mail: ohtake-azrt@vesta.ocn.ne.jp (担当：大竹)

## 「第4回千代田ビジネス大賞」

### エントリーは22社！

9月30日をもって「第4回千代田ビジネス大賞」エントリーを締め切りしました。

行います。各賞は当日発表となります。受賞した企業は、「まちみらいニュース」、ホームページ「千代田days」で紹介するとともに企業広告を無料で掲載します。

今後は、書類審査（一次審査）を経て現地調査（二次審査）12月中旬）を実施し、1月下旬に諮問委員会を開催して、2月上旬には表彰企業が決定します。

表彰式は平成24年2月22日（水）にちよだプラットフォーラムスクウェアにて

問合せ 産業まちづくりグループ ☎3233-7558

## マンション無料相談会

まちみらい千代田では「マンションの維持管理に関する相談」の充実を図るため、「首都圏マンション管理士会 都心区支部」の協力を得て、マンション無料相談会を行っています。

マンション管理士が待機し、皆様の相談をお受けいたします。お気軽にお申し込みください。

※相談は1回30分程度、予約の方を優先します。事前に相談内容等についてご連絡ください。よりの確なアドバイスが可能となります。

問合せ 住宅まちづくりグループ ☎3233-3223

## がんばる中小企業応援リレーコラム 『危機に立ち向かえ！中小企業』(1)

### 中小企業のBCPと危機管理を考える

河合史門 氏

企業は、地震に限らず、火災やインフルエンザ、風評被害にいたるまで無数のリスクに取り囲まれている。それらのリスクが顕在化した場合でも、最低限度の事業継続が

まず第一に、リスク対策には、予防対策と発生時対策があるということである。前者は、リスクが顕在化する可能性をできるだけ抑えることであり、後者は、かりにリスクが顕在化した場合に、その影響度を最小限度に抑えることである。リスク管理にはこの両面があり、この2つを混同しないことが大切である。

第二に、完全なリスクヘッジはあり得ないということである。企業レベルでも個人レベルになろう。

企業は、地震に限らず、火災やインフルエンザ、風評被害にいたるまで無数のリスクに取り囲まれている。それらのリスクが顕在化した場合でも、最低限度の事業継続が

まず第一に、リスク対策には、予防対策と発生時対策があるということである。前者は、リスクが顕在化する可能性をできるだけ抑えることであり、後者は、かりにリスクが顕在化した場合に、その影響度を最小限度に抑えることである。リスク管理にはこの両面があり、この2つを混同しないことが大切である。

第三に、リスク管理は優先順位が極めて重要である。当然、リスクの大きい方から、経営資源の範囲内でヘッジの計画を立てることになる。

企業は、地震に限らず、火災やインフルエンザ、風評被害にいたるまで無数のリスクに取り囲まれている。それらのリスクが顕在化した場合でも、最低限度の事業継続が

まず第一に、リスク対策には、予防対策と発生時対策があるということである。前者は、リスクが顕在化する可能性をできるだけ抑えることであり、後者は、かりにリスクが顕在化した場合に、その影響度を最小限度に抑えることである。リスク管理にはこの両面があり、この2つを混同しないことが大切である。

第三に、リスク管理は優先順位が極めて重要である。当然、リスクの大きい方から、経営資源の範囲内でヘッジの計画を立てることになる。

企業は、地震に限らず、火災やインフルエンザ、風評被害にいたるまで無数のリスクに取り囲まれている。それらのリスクが顕在化した場合でも、最低限度の事業継続が

まず第一に、リスク対策には、予防対策と発生時対策があるということである。前者は、リスクが顕在化する可能性をできるだけ抑えることであり、後者は、かりにリスクが顕在化した場合に、その影響度を最小限度に抑えることである。リスク管理にはこの両面があり、この2つを混同しないことが大切である。

第三に、リスク管理は優先順位が極めて重要である。当然、リスクの大きい方から、経営資源の範囲内でヘッジの計画を立てることになる。

問合せ 産業まちづくりグループ ☎3233-7558

URL <http://chiyoda-days.jp/future/staffblog/relaycolumn/>

BCPを策定されていない企業はぜひ策定してもらいたいし、すでに策定されている企業は、十分な見直しをしていただきたい。

※このコラムの全文は千代田days「中小企業応援リレーコラム」に掲載されています。

そして、大切なことは、予防対策にせよ発生時対策にせよ、リスクが顕在化する前にしっかりと対策を立てておくこと、そのトリガー（発動条件）を明確にしておくことである。